
詞彙表

本詞彙表包括對本招股說明書中使用有關本公司及其業務的若干技術詞彙的解釋。這些詞彙和涵義可能與標準行業涵義或習慣用法不一致。

「863 計劃」	指 國家高技術研究發展計劃，是一項由中國政府財政撥款支持的科技計劃，主要支持國務院2006年2月頒佈的《國家中長期科學和技術發展規劃綱要（2006－2020年）》中提出的前沿技術和部分重點領域，包括（但不限於）生物技術、信息技術、新材料技術、先進製造技術、先進能源、海洋技術、激光技術和空天技術
「表觀消費量」	指 全國總產量加上淨進口量的總和
「高爐」	指 一種圓截面垂直爐，廣泛作煉鐵之用
「BOT」	指 建設－經營－移交，即業主通過特許權協議，授權簽約企業承擔項目（主要是基礎設施項目）的融資、設計、建造、經營和維護，在規定的特許期內，企業可向該項目的使用者收取費用，由此收回項目的投資、經營和維護等成本以及獲取合理回報，特許期滿後項目將相關設施移交回業主的業務模式
「BT」	指 建設－移交，由承包商承擔項目工程建設費用的融資，工程驗收合格後移交給項目業主，業主按相關協議向承包商分期支付工程建設費用、融資費用和項目回報的業務模式
「鑄造」	指 將液體金屬倒入鑄模以形成固態鑄件
「中國詹天佑土木工程大獎」	指 中國土木工程界推動科技創新的獎項，每兩年評選一次，由中國土木工程學會和詹天佑土木工程科技發展基金委員會頒發。評選範圍包括房屋及公共建築工程、橋樑工程、基礎設施工程、港口工程、隧道及地下工程、岩土工程、市政工程及特種工程（如防護工程、水電核電工程、塔桅工程）

詞彙表

「焦化」	指 以煤為原料、經焦爐及後續煤氣淨化和精製一連串工序生產出焦炭和煤化工產品的過程
「精礦」	指 一種粉末產品，經過磨礦、磁選或浮選等加工產出富集礦物。精礦是一種中間產品，需進一步加工（例如通過冶煉）以回收金屬
「施工承包」	指 對項目的部分或全部工程進行施工的一種承包方式，承包商不必對工程項目的全過程負責，一般只負責其獲委聘執行的施工工程部分
「諮詢」	指 運用多學科知識和經驗、現代科學技術和管理辦法，遵循獨立、科學、公正的原則，為政府部門和投資者對建設工程項目的投資和技術決策及實施提供諮詢服務的全過程
「連鑄」	指 把鋼水不經過冷卻直接澆注成形的技術。與傳統的模鑄法相比，連鑄技術具有顯著優勢，並能提高金屬收得率和鑄坯質量、節約能源
「轉爐」	指 爐體可以轉動，並使用化學反應產生的熱能而非外來熱能吹煉鋼等金屬的爐
「粗鋼」	指 固化過程最初階段形成的鋼製成品，包括鋼錠和連鑄坯等半製成品
「礦床」	指 含有一種或多種金屬的礦體，其平均品位足以作為進一步勘探及／或開發支出的依據
「設計」	指 運用工程技術理論及技術經濟方法，按照現行技術標準，對新建、擴建、改建項目的工藝、土建、公用工程、環境工程等進行綜合性設計（包括必要的非標準設備設計）及技術經濟分析，並提供作為建設依據的設計文件和圖紙的活動
「電爐」	指 一般利用電弧的高溫供熱，以冶煉、熔煉或熱處理鋼、鋼合金及有色金屬的爐

詞彙表

「《工程新聞紀錄》」	指 《工程新聞紀錄》雜誌，該刊物提供全球建設行業的新聞、分析、評論及數據
「工程總承包」、 「EPC」或「交鑰匙 總承包」	指 工程總承包企業按照合同約定，承擔工程項目的設計、採購、施工、試運行服務等工作，並對承包工程的質量、安全、工期、造價負責
「成套設備」	指 一系列具有獨立功能並可獨立操作的設備組合，可以組裝成為一套工業聯合裝置
「勘探」或「探礦」	指 探明礦床賦存的位置、儲量及質量的活動
「勘探權」或「探礦權」	指 探明礦床賦存的位置、儲量及質量的特許權
「建築面積」	指 建築面積
「品位」	指 樣本或產品涉及的物料特徵的任何物理或化學量度準則，在報告數據時應列明量度單位
「原位礦量」	指 符合中國準則或其他國際資源儲量要求，但不符合NI 43-101或JORC建議的估算地下礦石總噸數和品位
「控制礦產資源」或 「控制資源」	指 礦產資源中噸位、密度、形態、物理特性、品位及礦物組成可按合理水平可靠程度估算的部分
「推斷礦產資源」或 「推斷資源」	指 礦產資源中噸位、密度、形態、物理特性、品位及礦物組成可按低水平可靠程度估算的部分。有關資源部分根據地質證據推斷，做出假設但未經過核實地質及／或品位連續性
「煉鐵」	指 從含鐵礦物（主要為含鐵氧化物）中提取精煉鐵的過程，包括高爐流程、直接還原流程、熔融還原流程及電漿流程
「ISO 9001、14001 及18001」	指 國際標準化組織(ISO)頒佈的關於質量管理體系標準，由認證認可機構管理
「JORC」	指 澳大利西亞礦藏聯合委員會，受澳大利亞礦業及其專業組織贊助

詞彙表

「《JORC 準則》」	指 由 JORC、澳大利亞地球學家協會及澳大利亞礦物委員會於 2004 年頒佈的《澳大利西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告準則》，載有關於勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告的最低標準、建議及指引
「千噸」	指 千噸
「浸出」	指 以化學溶劑將礦物或金屬自礦石中溶解
「魯班獎」	指 中國建設工程魯班獎（國家優質工程），是中國建築行業工程質量的最高獎，獲獎單位分為主要承建單位和參建單位，魯班獎的評選工作每年由中國建築業協會組織
「磁懸浮」	指 一種利用磁的吸力和排斥力來使車體懸浮移動的技術
「探明礦產資源」或 「探明資源」	指 礦產資源中噸位、密度、形態、物理特性、品位及礦物組成可按高水平可靠程度估量的部分
「可採礦量」	指 通過開採可利用但不符合 JORC 建議的估算地下礦噸數和品位
「礦產資源量」	指 根據《JORC 準則》建議估計的礦產資源
「礦產資源」或「資源」	指 在地殼內部或表層集結或形成的有內在經濟利益的礦物，根據其形態、質量和數量合理地推定其開挖具有最終的經濟價值
「採礦權益」	指 就本招股說明書而言，採礦權益包括勘探權、採礦權、租賃勘探及採礦權
「採礦權」	指 相關政府機關在依法取得的採礦許可證規定的範圍內，就開採礦產資源和獲得礦產產品授出的權利
「百萬噸」	指 百萬噸
「有色金屬」	指 除黑色金屬（鐵、錳、鉻）以外的所有金屬的統稱
「非 JORC」	指 除《JORC 準則》以外的礦產資源及礦石儲量申報標準，包括中國準則、俄羅斯資源準則及美國地質調查局守則

詞彙表

「露天開採」或 「露天採礦」	指 從地表礦進行露天開採，通常須預先進行採剝廢礦工序
「礦石」	指 在現有或實時可預見的經濟條件下，能夠從中有利可圖地提取金屬或貴重金屬的儲量部分
「礦加工」或「加工」	指 利用礦物物理或化學性質，例如密度、表面活性、磁性及顏色把有用的礦物組分從廢石中分離，然後以浮選、磁選、電選、物理分選、化學選、重選或綜合上述方式進行富集或淨化的過程
「礦石儲量」	指 根據《JORC 準則》的建議估計的礦石儲量
「礦石儲量」或「儲量」	指 探明及／或控制的礦產資源中具經濟開採價值的部分，包括考慮了開採礦石時貧化和採礦損失
「國際工程承包」	指 通過國際間的招標、投標或其他協商途徑，由國際承包商為工程發包人實施項目建設或辦理其他經濟事務，並按事先商定的合同條件收取費用的一種承包合作方式
「業主」	指 工程承包項目的產權所有者
「球團」	指 將粉礦加水 and 粘結劑製成粘度均勻、具有足夠強度的生球，經乾燥、熱處理後在氧化氣氛中焙燒，使生球結團形成球團礦，是鋼鐵工業中重要的粉礦造塊的方法之一
「生鐵」	指 在煉鐵過程中從燒結礦或其他鐵礦石中所提煉的鐵料
「預可採儲量」	指 控制資源及（在一些情況下）探明礦產資源的具經濟開採價值部分，包括考慮了礦石開採時貧化和損失率
「可採儲量」	指 探明礦產資源的具開採經濟價值部分，包括考慮了礦石開採時貧化和損失率
「科技進步獎」	指 表揚各行業參與新產品和新技術開發、新技術推廣應用、高新技術產業化、企業技術改革及技術進步、技術升級和重大工程建設、主要設

詞彙表

	備研發、吸收國外新技術或自主開發創新的技術等成就的獎項，包括全國及省部級獎項。國家級科技進步獎的得主每年由國務院相關部門決定，省部級科技進步獎的得主則由各省科技廳決定
「豎井」	指 從地面垂直通往地下採礦場的通道
「燒結」	指 將粉狀或細料狀含鐵物料以溶劑均勻混合，並在燒結機內燒成某些形狀的塊礦的過程，所得的燒結礦是高爐煉鐵的主要原料
「冶煉」	指 將金屬與經化學作用相結合或礦石純粹混雜的雜質分離的加熱冶煉工藝
「保障性住房」	指 政府對中低收入家庭提供的，對供應對象、建設標準、銷售價格或租金標準有特定限制的保障性住房，包括(但不限於)兩限商品住房(限租房價和面積)、經濟適用住房、政策性租賃住房以及廉租住房
「煉鋼」	指 把生鐵、廢鋼等中的雜質氧化脫除至規定範圍，然後添加鐵合金，最終使碳及合金元素達到規定範圍的過程
「軋鋼」	指 鋼坯鋼錠經軋鋼機軋製成各類鋼材產品的過程
「鋼結構」	指 由各類鋼材，採用焊接、緊固件連接等連接而成的結構，被廣泛地應用在工業、土木建築、鐵路、公路、橋樑、電站結構框架、輸變電塔架、廣播電視通訊塔、海洋石油平台、油氣管線、城市市政建設、國防軍工建設及其他領域
「鋼結構金獎」	指 中國鋼結構建築工程「鋼結構金獎」，是中國鋼結構工程質量的最高

詞彙表

榮譽獎，獲獎單位分為主要承建單位和主要參建單位。「鋼結構金獎」每年由中國建築金屬結構協會建築鋼結構委員會決定

「監理」	指 已取得建設主管部門頒發工程施工監理資格證書的監理單位，受建設單位的委託或指定，對施工的工程合同、質量、工期、造價等進行整體監督與管理的活動
「勘察」	指 為工程建設的規劃、設計、施工、運營及綜合治理等對地形、地質及水文等要素進行勘察、勘探、測試及綜合評定，並提供可行性評價與建設所需要的勘探成果資料，以及進行岩土工程勘探、設計、管理、監測的活動
「噸」	指 公噸
「地下開採礦」	指 由地面進入，通過地表下面的豎井及平峒（水平入口）提取礦物